

**Sydney, 3 juillet 2005**

Des deux Assemblées générales statutaires du CISH lors de son Congrès quinquennal, la première s'est tenue dans la salle Mathews Theatre A de la New South Wales University sous la présidence du Professeur Jürgen Kocka, le 3 juillet 2005 à 14 h, juste avant l'ouverture du XX<sup>e</sup> Congrès international des sciences historiques.

**Étaient présents :**

\* **les membres du Bureau** : Jürgen Kocka, président; Eva Österberg, vice-présidente; Jean-Claude Robert, secrétaire général; Pierre Ducrey, trésorier; Catherine Coquery-Vidrovitch, Michael Heyd, Koichi Kabayama, José Luis Peset, membres assesseurs; Ivan T. Berend, membre conseiller; ainsi que Martyn Lyons, président du Comité d'organisation du XX<sup>e</sup> Congrès international des sciences historiques. (Excusés : Romila Thapar, vice-présidente; Gregory Bongard-Levin, William Chester Jordan, membres assesseurs).

\* **les représentants des Comités nationaux, Organismes internationaux affiliés et Commissions internes suivants :**

**Comités nationaux**

| N° | Pays                   | Délégué                 | Délégué adjoint               |
|----|------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1  | <i>Albanie</i>         | <i>Absent</i>           |                               |
| 2  | <i>Allemagne</i>       | <i>Absent</i>           |                               |
| 3  | <i>Argentine</i>       | <i>Absent</i>           |                               |
| 4  | Australie              | Martyn Lyons            |                               |
| 5  | <i>Autriche</i>        | <i>Absent</i>           |                               |
| 6  | <i>Belgique</i>        | <i>Absent</i>           |                               |
| 7  | Biélorussie            | Mikhail Kostiuk         |                               |
| 8  | <i>Brésil</i>          | <i>Absent</i>           |                               |
| 9  | <i>Bulgarie</i>        | <i>Absent</i>           |                               |
| 10 | Canada                 | Greg Kealey             | Beverly Lemire                |
| 11 | <i>Chili</i>           | <i>Absent</i>           |                               |
| 12 | Chine                  | Zhang, Haipeng          |                               |
| 13 | <i>Chypre</i>          | <i>Absent</i>           |                               |
| 14 | Corée (Rép. de)        | Cha, Ha Soon            |                               |
| 15 | <i>Croatie</i>         | <i>Absent</i>           |                               |
| 16 | <i>Danemark</i>        | <i>Absent</i>           |                               |
| 17 | Espagne                | José Luis Peset         |                               |
| 18 | États-Unis             | Dane Kennedy            | Arnita Jones                  |
| 19 | Finlande               | Marjatta Hietala        |                               |
| 20 | France                 | Jean-François Sirinelli |                               |
| 21 | <i>Géorgie</i>         | <i>Absent</i>           |                               |
| 22 | <i>Grande-Bretagne</i> | <i>Absent</i>           |                               |
| 23 | Grèce                  | Vassiliki Papoulia      | Marie Nystazopoulou-Pélékidou |

|    |                            |                          |                      |
|----|----------------------------|--------------------------|----------------------|
| 24 | <i>Guinée</i>              | <i>Absent</i>            |                      |
| 25 | Hongrie                    | Attila Pok               |                      |
| 26 | <i>Inde</i>                | <i>Absent</i>            |                      |
| 27 | Irlande                    | Keith Jeffery            |                      |
| 28 | Islande                    | Gudmundur Jonsson        | E. Gudmundsson       |
| 29 | Israël                     | Michael Heyd             |                      |
| 30 | Italie                     | Brunello Vigezzi         | Luigi Lotti          |
| 31 | Japon                      | Nobuhiro Shiba           | Masao Nishikawa      |
| 32 | Lettonie                   | Evalds Mugurevics        |                      |
| 33 | <i>Lituanie</i>            | <i>Absent</i>            |                      |
| 34 | <i>Luxembourg</i>          | <i>Absent</i>            |                      |
| 35 | <i>Maroc</i>               | <i>Absent</i>            |                      |
| 36 | Mexique                    | Josefina Zoraida Vazquez |                      |
| 37 | Norvège                    | Even Lange               |                      |
| 38 | Pays-Bas                   | Hans Blom                | Henk Wals            |
| 39 | <i>Pérou</i>               | <i>Absent</i>            |                      |
| 40 | Pologne                    | Janusz Zarnowski         | Stanislaw Bylina     |
| 41 | <i>Portugal</i>            | <i>Absent</i>            |                      |
| 42 | Roumanie                   | Ioan Aurel Pop           |                      |
| 43 | Russie (Féd. de)           |                          | Mikhail V. Bibikov   |
| 44 | <i>Slovaquie (Rép. de)</i> | <i>Absent</i>            |                      |
| 45 | Slovénie                   | Peter Vodopivec          |                      |
| 46 | <i>Rép. Sud-Africaine</i>  | <i>Absent</i>            |                      |
| 47 | Suède                      | Eva Österberg            |                      |
| 48 | Suisse                     | Regina Wecker            | Jakob Tanner         |
| 49 | République Tchèque         | Jaroslav Panek           | Jiri Kocian          |
| 50 | <i>Tunisie</i>             | <i>Absent</i>            |                      |
| 51 | Turquie                    | Mehmet Ipsirli           | Bahaeddin Yediyildiz |
| 52 | <i>Ukraine</i>             | <i>Absent</i>            |                      |
| 53 | Vatican / Saint-Siège      | Robert Trisco            | Cosimo Semeraro      |
| 54 | <i>Viêt Nam</i>            | <i>Absent</i>            |                      |

**Organismes Internationaux Affiliés**

| N° | Nom                                                      | Délégué            | Délégué adjoint |
|----|----------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|
| 1  | Association Int. d'Étude du Sud-Est Européen             | Vassiliki Papoulia |                 |
| 2  | Ass. Int. d'Histoire Contemporaine de l'Europe           | Thomas Schramm     | Carole Fink     |
| 3  | <i>Ass. Int. d'Histoire du Droit et des Institutions</i> | <i>Absent</i>      |                 |
| 4  | <i>Ass. Int. d'Histoire Économique</i>                   | <i>Absent</i>      |                 |
| 5  | Ass. Int. des Études Byzantines                          | Evangelos Chrysos  |                 |

|    |                                                                                     |                           |                    |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| 6  | Comité Int. d'Hist. de la Seconde Guerre mondiale                                   |                           | Gerhard Hirschfeld |
| 7  | Commission Internationale d'Histoire Sociale                                        | Marcel van der Linden     |                    |
| 8  | <i>Comm. Int. d'Histoire Ecclésiastique Comparée</i>                                | <i>Absent</i>             |                    |
| 9  | <i>Commission Int. d'Histoire Maritime</i>                                          | <i>Absent</i>             |                    |
| 10 | Comm. Int. d'Histoire Militaire Comparée                                            | P. H. Kamphuis            |                    |
| 11 | Comm. Int. d'Histoire des Relations Internationales                                 | Brunello Vigezzi          |                    |
| 12 | Comm. Int. d'Histoire de la Révolution française                                    | Anna Maria Rao            | Alan Forrest       |
| 13 | Comm. Int. de Démographie Historique                                                | Antoinette Fauve- Chamoux | Kees Mandemakers   |
| 14 | Comm. Int. des Études Historiques Slaves                                            | Stephen Fischer- Galati   |                    |
| 15 | <i>Comm. Int. pour l'Histoire des Assemblées d'État</i>                             | <i>Absent</i>             |                    |
| 16 | <i>Comm. Int. pour l'Histoire des Universités</i>                                   | <i>Absent</i>             |                    |
| 17 | <i>Comm. Int. pour l'Histoire des Villes</i>                                        | <i>Absent</i>             |                    |
| 18 | <i>Comm. Int. pour l'Histoire et la Théorie de l'Historiographie</i>                | <i>Absent</i>             |                    |
| 19 | <i>Féd. Int. des Sociétés et Instituts pour l'étude de la Renaissance</i>           | <i>Absent</i>             |                    |
| 20 | Féd. Int. pour la Recherche en Histoire des Femmes                                  | Pirjo Markkola            | Mary O'Dowd        |
| 21 | <i>Instituto Panamericano de Geografía y Historia</i>                               | <i>Absent</i>             |                    |
| 22 | The Int. Ass. of Historical Societies for the Study of Jewish History               | Shmuel Feiner             |                    |
| 23 | Int. Standing Conference for the History of Education                               | Wayne Urban               | Joyce Goodman      |
| 24 | Société pour l'Étude des Croisades et de l'Orient latin                             | Michel Balard             |                    |
| 25 | Société Int. pour la Didactique de l'Histoire                                       | Luigi Cajani              |                    |
| 26 | <i>Int. Society for the History of Physical Education and Sport</i>                 | <i>Absent</i>             |                    |
| 27 | <i>Union des Historiens Arabes</i>                                                  | <i>Absent</i>             |                    |
| 28 | <i>Unione Int. degli Istituti di Archeologia, Storia e Storia dell'Arte in Roma</i> | <i>Absent</i>             |                    |

**Commissions internes**

| N° | Nom                                              | Délégué       | Délégué adjoint |
|----|--------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| 1  | <i>Ass. contre la Manipulation de l'Histoire</i> | <i>Absent</i> |                 |
| 2  | <i>Ass. des Historiens Africains</i>             | <i>Absent</i> |                 |

|    |                                                           |                  |  |
|----|-----------------------------------------------------------|------------------|--|
| 3  | <i>Comité International de Paléographie Latine</i>        | <i>Absent</i>    |  |
| 4  | <i>Comité International pour la Métrologie Historique</i> | <i>Absent</i>    |  |
| 5  | <i>Commission Internationale de Diplomatique</i>          | <i>Absent</i>    |  |
| 6  | <i>Comm. Int. pour l'Étude de la Guerre Froide</i>        | <i>Absent</i>    |  |
| 7  | <i>Comm. Int. pour l'Histoire de la Révolution Russe</i>  | <i>Absent</i>    |  |
| 8  | Comm. Int. pour l'Histoire du Voyage et du Tourisme       | Claudio Visentin |  |
| 9  | <i>International Association for Media and History</i>    | <i>Absent</i>    |  |
| 10 | <i>International Commission for Historical Journals</i>   | <i>Absent</i>    |  |
| 11 | <i>Majestas, Études de la Souveraineté</i>                | <i>Absent</i>    |  |
| 12 | <i>Peace History Society</i>                              | <i>Absent</i>    |  |

## Ordre du jour

1. Ouverture — Remarques du Président
2. Rapport d'activité du Secrétaire général, 2000-2005
3. Rapport financier du Trésorier
4. Désignation de deux commissaires aux comptes
5. Rapport de la Commission de nomination : propositions pour le Bureau 2005-2010
6. Modifications aux statuts du CISH
7. Nouveaux membres
8. Choix du lieu du XXI<sup>e</sup> Congrès international des sciences historiques en 2010
9. Questions diverses

### 1. Ouverture et remarques du président

Le Président Jürgen Kocka, après avoir souhaité la bienvenue à tous les membres présents, demande au Secrétaire général de procéder à la vérification du quorum. Le président souligne ensuite que c'est la première fois que le CISH tient son congrès dans l'hémisphère sud, ce qui indique bien la volonté d'ouverture sur le monde, comme en témoigne aussi la série de rencontres scientifiques régionales organisées depuis 2001. Le président Kocka se félicite de ces réalisations tout en notant qu'il y a encore des progrès à faire.

### 2. Rapport du Secrétaire général

Jean-Claude Robert rappelle que, selon la coutume, c'est lors de la seconde Assemblée générale que les membres du CISH seront appelés à voter sur l'ensemble des décisions importantes à prendre à l'orée d'un nouveau quinquennat. Puis il présente son rapport général 2000-2005, détaillé, qu'il ne saurait donc lire en séance, mais dont on trouvera le texte in extenso en annexe.

Développant quelques points importants, il souligne d'abord la continuité de l'action du CISH pour développer son rayonnement international, pour renouveler ses cadres et son action et pour impliquer davantage les jeunes collègues dans ses manifestations. Par ailleurs, si le nombre des membres du CISH demeure plutôt stable, il faut noter la transformation de la Commission internationale sur l'histoire du tourisme et des voyages en Organisme international affilié et la création d'une nouvelle Commission internationale pour l'histoire de la mer Baltique.

Par ailleurs, il évoque le travail important effectué par le Comité mixte UNESCO-CISH durant ces cinq années. En effet, quelque douze réunions ont été organisées dans différentes régions du monde où le CISH est moins bien représenté et au Congrès de Sydney, sept séances sont directement issues des travaux du Comité mixte. Cependant, toute médaille a un revers et le Secrétaire général a vu son emploi du temps presque monopolisé par les travaux du Comité mixte durant les deux dernières années. C'est une situation qui ne pourra pas durer.

Enfin, les communications du CISH se portent plutôt bien avec le renouveau du *Bulletin*, sa parution régulière depuis 2000 et la mise à jour du site web. Dans ce domaine, nous devons aussi souligner la publication de la traduction anglaise du livre de Karl Dietrich Erdmann sur l'histoire des Congrès internationaux. Le texte allemand original a été condensé et un chapitre supplémentaire a été rédigé par les éditeurs – Jürgen Kocka, le regretté Wolfgang Mommsen et Agnes Blänsdorf. Le livre fait l'histoire des Congrès internationaux depuis 1898 et retrace l'action du CISH depuis sa fondation en 1926. Il permettra aux membres du CISH de prendre la mesure des travaux accomplis depuis la fondation du CISH ainsi que des progrès qui restent à accomplir.

### **3. Rapport du Trésorier**

Le trésorier remet à tous les délégués un dossier intitulé : « Documents financiers ». Ce dossier comprend les bilans et comptes de pertes et profits, ainsi que le rapport de contrôle des comptes, pour les exercices 2002, 2003 et 2004 (voir tableaux annexés). Il ressort de ces documents que les réserves du CISH diminuent de manière lente, mais inexorable, en raison de frais de fonctionnement en augmentation et de recettes stationnaires. Le trésorier souligne le fait que plusieurs comités nationaux et organismes internationaux affiliés présentent des retards dans le règlement de leurs cotisations, en dépit d'appels de cotisation régulièrement diffusés en décembre de l'année précédente et en mai de l'année en cours. Il lance un appel aux organismes retardataires afin qu'ils veuillent bien régler leurs arriérés.

### **4. Désignation de commissaires aux comptes**

Le rapport du Trésorier n'ayant donné lieu à aucune question, il est procédé à la désignation des deux vérificateurs des comptes (ou auditeurs) : le Prof. Gregory Kealey (Délégué du Comité national du Canada) et le Prof. Stephen Fischer-Galati (Délégué de la Commission internationale des études historiques slaves) sont désignés par l'Assemblée générale.

### **5. Commission de Nomination**

La Commission de Nomination a été élue lors de l'Assemblée générale de septembre 2002 et était composée de 7 personnes. Quatre membres délégués par l'Assemblée générale (M<sup>mes</sup> Anna Maria Rao et Janet T. Nelson et MM. CHA Ha Soon et Marcel van der Linden) et trois membres délégués par le Bureau (M<sup>me</sup> Eva Österberg, MM. Jürgen Kocka, et Jean-Claude Robert). Un appel de candidatures a été effectué et la Commission s'est réunie le 30 août 2004 à Berlin; le Trésorier du CISH, M. Pierre Ducrey, s'est joint à titre d'observateur. La commission avait alors établi quelques principes directeurs ainsi qu'une liste partielle. La commission a ensuite poursuivi le travail par correspondance et adopté la liste figurant plus bas.

Les membres de la Commission ont d'abord discuté de quatre principes généraux pour orienter leur choix. D'abord la nécessité d'assurer un équilibre régional au sein du Bureau, pour que les grandes régions de l'Europe et du monde soient représentées le plus équitablement possible, compte tenu des

ressources du CISH. Le Bureau est composé de onze membres avec droit de vote (président, secrétaire général, trésorier, deux vice-présidents et 6 membres assesseurs) auxquels s'ajoute l'ancien président, qui a voix consultative seulement. Le second principe est le maintien d'un équilibre dans les champs scientifiques représentés au Bureau. L'équilibre des sexes forme le troisième principe. Le quatrième principe réitère l'importance de faire appel à des collègues non seulement reconnus pour leur compétence, mais aussi pour leur capacité de travailler en équipe et de développer des réseaux internationaux.

Tout en soulignant qu'aucun pays ne peut prétendre jouir d'un siège permanent au Bureau, les membres estiment que la représentation obtenue donne un bon équilibre au nouveau Bureau et proposent la candidature des onze personnes ci-dessous à l'Assemblée générale.

Conformément à la suggestion faite au Congrès d'Oslo, le Bureau a décidé de faire circuler la liste des candidatures, accompagnée d'un CV sommaire pour donner aux délégations le temps de les examiner. Durant le Congrès, les CV de tous les candidats au Bureau seront disponibles au bureau d'inscription du Congrès.

Eva Österberg, vice-présidente, donne lecture de cette liste, en commentant les noms nouveaux :

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Président :</b>              | Prof. José Luis <b>Peset</b> (Madrid, Espagne),<br><i>jusqu'ici membre assesseur</i>                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Premier Vice-président :</b> | Prof. Koichi <b>Kabayama</b> (Japon), <i>jusqu'ici</i><br><i>membre assesseur</i>                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Second Vice-président :</b>  | Prof. William Chester <b>Jordan</b> (États-Unis),<br><i>jusqu'ici membre assesseur</i>                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Secrétaire général :</b>     | Prof. Jean-Claude <b>Robert</b> (Montréal,<br>Canada)                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Trésorier :</b>              | Prof. Pierre <b>Ducrey</b> (Lausanne, Suisse)                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Membres assesseurs :</b>     | Prof. Shahid <b>Amin</b> (New Delhi, Inde)<br>Prof. Sorin <b>Antohi</b> (Budapest, Hongrie)<br>Prof. Dr. Mikhail <b>Bibikov</b> (Russie)<br>Prof. Michael <b>Heyd</b> (Israël)<br>Prof. Marjatta <b>Hietala</b> (Tempere, Finlande)<br>Prof. Hilda <b>Sabato</b> (Buenos Aires,<br>Argentine) |
| <b>Membre conseiller :</b>      | Prof. Jürgen <b>Kocka</b> (Allemagne)<br><i>Président du CISH de 2000 à 2005</i>                                                                                                                                                                                                              |

Eva Österberg rappelle les dispositions de l'article 5 des statuts suivant lesquelles : « [la Commission de nomination] présente ses propositions lors de la première des deux Assemblées générales qui ont lieu à l'occasion du Congrès quinquennal. Des contrepropositions peuvent être soumises au Bureau entre la première et la seconde Assemblée. Pour être recevable, une contreproposition doit être signée par les représentants de cinq Comités nationaux ou Organismes internationaux affiliés. Le Bureau est élu lors de la seconde des deux Assemblées générales prévues lors du Congrès quinquennal ». Dans le cas où une contreproposition serait présentée, le curriculum vitæ du candidat qui en ferait l'objet devra être mis à la disposition des membres de l'Assemblée générale.

## 6. Modifications aux statuts du CISH

Le Bureau, lors de sa réunion régulière de Berlin (2004), a proposé deux modifications mineures aux statuts du CISH. Conformément aux règles, la proposition de modification a été notifiée à tous les Comités nationaux et à tous les Organismes internationaux affiliés deux mois avant la présente Assemblée générale. Voici le texte de la proposition :

Article 1, dernière phrase : « Il défend la liberté de pensée et d'expression dans le domaine de la

recherche historique et de l'enseignement ; il s'oppose à l'usage abusif de l'histoire et, par tous les moyens à sa disposition, il veille au respect de la déontologie professionnelle de ses membres. »

Article 5, troisième alinéa : « Du Bureau fait également partie, à titre de membre conseiller, mais seulement avec voix consultative et en dehors de toute considération d'âge, l'ancien président du CISH pour une durée de cinq ans, à compter du jour de l'expiration de son mandat présidentiel. »

La proposition de modification est adoptée par l'Assemblée à l'unanimité.

## 7. Adhésions

Jean-Claude Robert reprend alors la parole afin de présenter deux demandes d'affiliation au CISH :

1. La Commission internationale pour l'histoire du Tourisme et des Voyages, créée par l'Assemblée générale d'Amsterdam, demande sa transformation en Organisme international affiliés avec plein droit de vote à l'Assemblée générale.
2. Une Commission internationale, sous le nom de Commission internationale pour l'histoire de la mer Baltique, regroupant des historiens et des groupes d'études sur l'histoire de la région et postulant au titre de Commission interne pour une durée limitée à cinq ans. Le dossier a été préparé par le Prof. Hain Rebas de l'Université de Kiel et répond aux exigences du CISH.

Le Président Jürgen Kocka ayant recueilli l'approbation unanime de l'Assemblée générale, les deux postulants sont admis «par acclamation» en tant que membres du CISH et invités à participer dès à présent aux travaux de l'Assemblée générale.

## 8. Choix du lieu du XXI<sup>e</sup> Congrès international des sciences historiques en 2010

Les villes d'Amsterdam et de Paris présentent leur candidature pour l'organisation du Congrès de 2010. Le Secrétaire général a préparé un «cahier des charges» pour faire connaître aux postulants les exigences du CISH pour son congrès quinquennal et les deux villes en ont accepté les termes. Conformément aux pratiques du CISH, les deux comités de candidature disposeront d'une période d'une vingtaine de minutes pour présenter leur candidature et le vote final sera pris lors de la seconde Assemblée générale durant le présent congrès, soit le 7 juillet. La présentation se fait dans l'ordre alphabétique.

La candidature de la ville d'Amsterdam est présentée par le Prof. Hans Blom, ancien président du Comité national hollandais et président du Nederlands Instituut voor Oorlogsdocumentatie (Institut néerlandais de documentation sur la Guerre), accompagné de M. H.Wals, directeur adjoint de l'Internationaal Instituut voor Sociale Geschiedenis et du prof. P. den Boer de l'Université d'Amsterdam.

La candidature de la ville de Paris est présentée par le Prof. Jean-François Sirinelli, de l'Institut d'Études Politiques de Paris et président du Comité national Français et par M. Pascal Cauchy, de l'institut d'Études politiques de Paris.

Après les exposés, une période de questions permet aux membres de l'Assemblée de clarifier certains points avec les représentants des deux villes.

## 9. Questions diverses

En l'absence de questions diverses, le Président Jürgen Kocka lève la séance après avoir remercié les membres de l'Assemblée pour leur attention.